



**IMF IMB
FIOM**

INTERNATIONAL METALWORKERS' FEDERATION
INTERNATIONALER METALLGEWERKSCHAFTSBUND
FEDERATION INTERNATIONALE DES ORGANISATIONS DE TRAVAILLEURS DE LA METALLURGIE
INTERNATIONELLA METALLFEDERATIONEN
FEDERACION INTERNACIONAL DE TRABAJADORES DE LAS INDUSTRIAS METALURGICAS
FEDERAZIONE INTERNAZIONALE DEI SINDACATI METALMECCANICI

54 bis, route des Acacias
Case Postale 1516
CH-1227 Geneva
Switzerland

Telephone: ++ 41 22 308 50 50
Telefax: ++ 41 22 308 50 55
E-mail: info@imfmetal.org
Website: <http://www.imfmetal.org>

President: Jürgen Peters
General Secretary: Marcello Malentacchi

22.11.06/mm/rb
Carta circular No 19

A: todas las organizaciones afiliadas a la FITIM

Asunto: Violaciones de los derechos sindicales en GM-AvtoVAZ

Queridos compañeros y compañeras:

La Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas está profundamente preocupada por las continuas violaciones de los derechos fundamentales de los trabajadores y de los sindicatos en GM-AvtoVAZ, por lo que rogamos a todos los afiliados que envíen cartas de protesta a la General Motors Corporation pidiéndole que dé instrucciones a la dirección local para que cesen de inmediato todas las violaciones y se remedien plenamente. GM-AvtoVAZ es una empresa mixta de operaciones de montaje de automóviles entre GM, AvtoVAZ, y el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, radicada en Togliatti, Rusia. GM asume las responsabilidades diarias de la gestión de la empresa mixta.

El 28 de julio de 2006, los trabajadores de GM-AvtoVAZ se unieron y formaron el Sindicato de Trabajadores de GM-AvtoVAZ para que los trabajadores puedan opinar en el lugar de trabajo, representar democráticamente sus intereses en las negociaciones con el empleador por un salario digno y garantizar condiciones de trabajo seguras. Dos semanas más tarde, de conformidad con la legislación laboral rusa, el sindicato notificó a la compañía su existencia, con indicación de los nombres de los cinco dirigentes sindicales elegidos.

El día siguiente, la dirección cortó el teléfono y el acceso por correo electrónico del presidente del sindicato, Andrei Liapin. La dirección local empezó a hostigar e intimidar a los miembros sindicales, inclusive mediante ataques físicos, registros personales injustificables, detenciones y traslados de empleo punitivos. El 17 de noviembre de 2006, la dirección despidió al vicepresidente del sindicato, IIsijar Sharafutdinova.

La FITIM pide a todos los afiliados que envíen cartas al Sr. G. Richards Wagoner Jr., presidente y director general de la General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48243, USA. Nuestra demanda consiste en que la dirección empresarial de GM dé instrucciones, asegurándose de que las cumpla, a la dirección local de GM-AvtoVAZ para que:

- respete plenamente los derechos de los trabajadores y de los sindicatos reconocidos internacionalmente y se atenga a ellos,
- cese inmediatamente todas las violaciones de esos derechos,
- actúe sin demora para poner remedio a las violaciones, readmitiendo a los miembros sindicales despedidos,
- e inste a la compañía a reconocer el sindicato e iniciar el diálogo y las negociaciones para abordar justamente las preocupaciones y los problemas de los trabajadores en GM-AvtoVAZ.

También os pedimos que enviéis copia de la carta a la FITIM.

En solidaridad,

Marcello Malentacchi
Secretario General